

Zmluva o spolupráci
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Čl. I. Zmluvné strany.

Účastník 1 :

Divadlo MÚZA TEATRO.

Obchodné meno : Občianske združenie MÚZA TEATRO

Sídlo : Broskyňová 7, Malinovo, 900 45

Korešpondenčná adresa : Ivana Bednáriková, J. Mazúra 16, Martin, 036 01

IČO : 50369831

DIČ : 2120503726

Bankový účet : Tatra banka, 2945027914/1100, IBAN : SK36 1100 0000 0029 4502 7914

V zastúpení : Mgr. Zuzana Buchlovičová, predseda združenia

Kontaktná osoba : Zuzana Buchlovičová, 0905 / 578 788, buchlovicova@muzateatro.sk

(ďalej len „účastník 1“)

Účastník 2 :

Obchodné meno : Mesto Dubnica nad Váhom

Sídlo : Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica nad Váhom

IČO : 00317209

DIČ : 2021339276

IČ DPH : nie je platca

č. ú. : Prima banka a.s., SK03 5600 0000 0044 0503 3001

v zastúpení : Mgr. et Mgr. Peter Wolf, primátor mesta

Vybavuje (kontaktná osoba) : p. Múkerová - 0918 / 117 042, zuzana.mukerova@dubnica.eu

(ďalej len „účastník 2“)

Čl. II. Úvodné ustanovenie.

2.1 “Účastník 1” má výslovný súhlas skupiny umelcov –

Emil Horváth, Zuzana Kanócz, Helena Krajčiová, Dominika Žiaranová, Alexander Bárta, Peter Brajerčík

(ďalej len „umelci“)

na použitie ich umeleckého výkonu – účinkovania v divadelnom predstavení “OTEC” jeho verejnou prezentáciou na kultúrnom podujatí, ktoré sa uskutoční

TERMÍN : pondelok, 23.06.2025, 19:00

MIESTO : Dubnica nad Váhom, Dom kultúry, Bratislavská 435

PRÍCHOD TECHNIKY : 4 h pred začatím predstavenia, t.j. o 15:00

PRÍCHOD UMELCOV : 1,5 h pred začatím predstavenia, t.j. o 17:30

Dĺžka trvania : 01:35 h., nemá prestávku

(ďalej len „umelecké predstavenie“).

Čl. III. Predmet zmluvy.

3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán vyvíjať spoločnú činnosť smerujúcu k uskutočneniu umeleckého predstavenia.

3.2. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku boli dohodnuté nasledovné podmienky spolupráce, ktoré vyplývajú pre “účastníka 2” :

3.2.1. TECHNICKÉ POŽIADAVKY :

- **kontaktovať technika predstavenia ihneď po obdržaní technických požiadaviek**, ktoré sú prílohou tejto zmluvy a zabezpečiť všetky požadované technické požiadavky „účastníka 1“ v závere tejto zmluvy, na ktorých sa po odsúhlasení obidvomi stranami dohodne účastník 2 s technikom predstavenia, prípadne si odsúhlasiť položky techniky, ktoré budú po dohode dodané „účastníkom 1“ :

Ondrej Bortlík, 0911 / 44 33 05, bortlik@eventlab.sk.

3.2.2. PROPAGÁCIA :

- zabezpečiť propagáciu umeleckého predstavenia a výlep plagátov.
- na propagáciu **používať výlučne vizuály dodané „účastníkom 1“**, v prípade, že „účastník 2“ potrebuje zrealizovať na vizuáloch akékoľvek úpravy, môže tak urobiť výlučne po schválení účastníkom 1 (kontaktujte p. Buchlovičovou - buchlovicova@muzateatro.sk, 0905/ 578 788), s ktorým dané zmeny odkonzultuje a zašle mu finálny návrh na odsúhlasenie. V prípade, že účastník 2 samovoľne zmení prezentáciu predstavenia a použije materiály, ktoré neboli schválené účastníkom 1, môže mu byť vystavená pokuta až do výšky 200 €,

PLAGÁT na stiahnutie v kvalite na tlač, FOTKY na stiahnutie, UKÁŽKU z predstavenia a POZVÁNKU nájdete na stránke divadla MÚZA TEATRO,

v sekcii PRE ORGANIZÁTOROV, tu : <https://www.muzateatro.sk/otec/>

- prezentovať umelecké predstavenie použitím **anotácií** uvedených nižšie :

Divadlo MÚZA TEATRO prináša dojímavý príbeh otca a jeho dcéry - komediálnu drámu “OTEC”.

Pútavý príbeh jedného muža - otca (Emil Horváth), ktorý na jeseň svojho života prichádza o pamäť a spôsobuje sebe a svojmu blízkemu okoliu náročné chvíľky - niekedy totižto už nevie kto je kto a čo je vlastne realita. Jeho dcéra (Zuzana Kanócz) sa o neho stará a tie krušné chvíle prežíva s ním...

Smutno-smiešny príbeh prináša komické, ale aj dojemné situácie... Fenomenálny herecký výkon Emila Horvátha a Zuzany Kanócz v hlavných úlohách.

Dielo aktuálne najtalentovanejšieho súčasného autora Florianu Zelleru vzniklo aj vo filmovej podobe v réžii samotného autora a v roku 2021 bolo ocenené 6 Oscarmi. V úlohe otca sa v ňom predstavil Anthony Hopkins, ktorý získal za túto rolu Oscara ako najlepší herec.

Účinkujú : Emil Horváth, Zuzana Kanócz, Alexander Bárta, Helena Krajčiová, Dominika Žiaranová a Peter Brajerčík.

Autor : Florian Zeller

Preklad : Elena Flašková

Réžia : Soňa Ferancová

Dĺžka predstavenie : 01:30 h., nemá prestávku.

Predstavenie je vhodné od 15 rokov.

3.2.3. VSTUPENKY :

- “účastník 2” sa zaväzuje dodať **vlastné VSTUPENKY** a zabezpečiť ich **predpredaj**, ktorý bude ním realizovaný.

3.2.4. OBČERSTVENIE :

- “účastník 2” sa zaväzuje zabezpečiť **občerstvenie pre 11 osôb (prosím dohodnúť s p. Buchlovičovou (0905 / 578 788),**

+ do šatne mlieko do kávy, ovocie, 6 x malá minerálna neperlivá voda + 3 x veľká (1,5 l) jemne perlivá minerálna voda a to 2,5 h pred začiatkom predstavenia.

3.2.5. AUTORSKÉ PRÁVA :

- **autorské práva LITA vo výške 8,8% + DPH + 5% preklad z hrubej tržby uhradí priamo organizácii LITA “účastník 1”.**

3.2.6. DOPRAVA :

- náklady s dopravou uhradí “účastník 1”

3.3. FINANČNÉ PODMIENKY :

3.3.1. Účastníci zmluvy sa dohodli na **podiele z hrubej tržby a to vo výške: 80 % “účastník 1”, 20 % “účastník 2”**. Hrubá tržba môže byť **ponížená o províziu ďalšiemu predajcovi vstupeniek (Ticketportal, Ticketware a iní)**, výška tejto provízie však musí byť **vopred oznámená účastníkovi 1 a písomne schválená účastníkom 1 a musí byť súčasťou finančných podmienok tejto zmluvy. Minimálny počet predaných vstupeniek na realizáciu predstavenia za podmienok finálne stanovených v zmluve je 210 ks, v prípade, že táto podmienka nebude splnená, môže “účastník 1” predstavenie zrušiť.**

3.3.2. CENA VSTUPENKY bola vzájomne dohodnutá vo výške **24 EUR**.

3.3.3. KAPACITA HLADISKA je **329 miest**.

3.3.4. Počet VOENÝCH VSTUPENIEK pre “účastníka 1”: **4 ks s dobrým výhľadom na javisko (ideálne rad č. 5, stred)**, pre “účastníka 2” **4 vstupenky**.

V prípade, že sú v predaji posledné voľné vstupenky, overte s p. Buchlovičovou jej reálny záujem o voľné vstupenky, aby sa prípadne tieto uvoľnili do predaja.

3.3.5. V prípade zasielania zmluvy používať korešpondenčnú adresu :

Ivana Bednáriková, J. Mazúra 16, Martin, 036 01

3.3.6. „Účastník 2“ sa zaväzuje zaplatiť „účastníkovi 1“ dohodnutú odmenu stanovenú v bode 3.3.1. Čl. III. na základe riadneho daňového dokladu – faktúry „účastníka 1“. Splatnosť faktúry je 15 dní odo dňa jej doručenia “účastníkovi 2”. Právo na vystavenie faktúry vzniká “účastníkovi 1” prvým dňom nasledujúcim po realizácii predstavenia.

„Účastník 2“ je povinný preukázať „účastníkovi 1“ počet predaných vstupeniek na umelecké predstavenie ako aj výšku výťažku z ich predaja a vyplatiť „účastníkovi 1“ jemu prislúchajúci podiel prevodom na účet uvedený na faktúre, príp. uvedených vo fakturačných údajoch v hlavičke tejto zmluvy do termínu splatnosti uvedenom na faktúre.

Čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany sa zaväzujú vyvíjať všetku činnosť a úsilie smerujúce k tomu, aby boli vytvorené podmienky potrebné pre uskutočnenie umeleckého predstavenia. Každá zo zmluvných strán vystupuje pri plnení predmetu tejto zmluvy voči tretím osobám vo svojom mene a na svoj účet, z čoho vyplýva, že nie je oprávnená akýmkoľvek spôsobom zaväzovať druhú zmluvnú stranu, s výnimkou prípadu, že sa zmluvné strany písomne dohodnú inak.

Čl. V. Zánik záväzkov

Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť, ktorá bráni splneniu jej záväzkov alebo záväzkov druhej zmluvnej strany z tejto zmluvy, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie týchto záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody.

Odstúpiť od tejto zmluvy z iných dôvodov, ako je uvedené v 1. vete tohto článku, je možné iba za podmienok uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

Čl. VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

6.1. Táto zmluva bola spísaná v 2 vyhotoveniach a po jej podpise obdrží každá zo zmluvných strán po jednom jej vyhotovení. Na doručovanie písomností medzi zmluvnými stranami sa použijú primerane ustanovenia § 105 a nasl. CSP.

6.2. Na znak súhlasu s horeuvedeným obsahom zmluvné strany slobodne a dobrovoľne túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

6.3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Dňa :

Účastník 1 :

Dňa :

Účastník 2 :

.....
Mgr. Zuzana Buchlovičová, predseda

.....
Mgr. et Mgr. Peter Wolf, primátor mesta

Technické požiadavky k inscenácii

OTEC (dĺžka trvania : 01:30, nemá prestávku),
MÚZA TEATRO.

Po obdržaní technických požiadaviek ihneď kontaktujte nášho hlavného technika, ktorý je kompetentný riešiť technické záležitosti, **p. Ondrej Bortlík - 0911/ 44 33 05, bortlik@eventlab.sk**. V opačnom prípade môžeme predstavenie v prípade zistenia nevybavenosti priestoru zrušiť aj v daný deň. Min. veľkosť pódia je dôležitý faktor, ktorý musí byť dodržaný, aby scéna mohla byť postavená. Pokiaľ nedisponujete ktorýmkoľvek z nižšie zmienených bodov, je potrebné to ihneď konzultovať s našim hlavným technikom - MÚZA TEATRO disponuje vlastným vybavením a v prípade potreby vieme dané časti alebo celé vybavenie priniesť, o tom ale musí byť náš technik informovaný s dostatočným predstihom. Ohľadom finančnej stránky v takomto prípade kontaktujte **Zuzanu Buchlovičovú - 0905 / 578 788, buchlovicova@muzateatro.sk** a dohodnite sa, aké budú finančné podmienky vo vašom prípade. Naším zámerom je realizovať dané predstavenie v čo najlepšej kvalite, ktorú Vám bez splnenia týchto požiadaviek nevieme zaručiť. V prípade, že nebude technika zabezpečená podľa našich požiadaviek, má produkcia právo predstavenie zrušiť aj v daný deň.

REKVIZITY :

- 1 ks grilované / pečené kuracie stehno s kosťou ("do ruky") - väčší kus
- 1 l tmavý ríbezl'ový džús (ideálne čierne ríbezle RAUCH Happy day / Phanner) = rekvizita "červené víno" na pódiu
- 1,5 l neperlivá minerálka

PRIPRAVIŤ ZA SCÉNU + DO ŠATNE :

- 2 ks VEŠIAK STOJAN na kostýmy
- 1 ks STÔL
- 8 x STOLIČKA
- 6 x malá MINERÁLKA neperlivá
- 3 x veľká (1,5 l) MINERÁLKA jemne perlivá do šatne,
- OBČERSTVENIE podľa dohody s p. Buchlovičovou, + mliečko do kávy a ovocie (hrozno, banány, jablká alebo podľa možností) do šatne

PRÍSTUP :

- zabezpečiť otvorenú sálu pre príchod techniky 5 h. pred predstavením
- 2 pomocníkov na vykladanie/nakladanie, stavbu scény, de/montáž pri príchode techniky a po predstavení, z toho 1 osoba technicky kompetentná, ktorá sa vyzná v priestore a vie podať informácie technikovi predstavenia
- zabezpečiť praktický prístup na vykladanie a bezplatné parkovanie pre dodávku, mikrobús, príp. osobné auto a komfortný prístup na vykladanie/nakladanie scény

PRIESTOR :

- zatemnená sála
- javisko - *veľkosť (obrázok vid' strana č. 2) :*
šírka min. 6 m, hĺbka min. 6 m, výška min. 3 m
v prípade menšieho javiska ako je požadované - KONZULTOVAŤ S TECHNIKOM PREDSTAVENIA!

- **portály, šály**
- čierny **horizont** - s predelom v strede
- zabezpečiť **bezpečný prechod v zákulisi**

ZVUK :

štandardné ozvučenie danej sály na reprodukovanie hudby a zvukové efekty :

- **reproboxy**
- **mixpult** - 2 x stereo vstup - zvuková karta (jack 6,3mm)
- zvuková réžia nemusí byť umiestnená v hľadisku, nie je potrebné rezervovať žiadne miesta v hľadisku na tento účel

SVETLO :

- **13 FHR/ PC 1000/650W reflektorov**- náčrt nižšie (10 z prednej rampy, 3 kontry s možnosťou stmievania
- **Pult** s možnosťou ukladania **Submastrov** (aspoň 5) + **Master fader**
- **ovládanie zvuku a svetla z jedného miesta (zvuk a svetlo ovláda jeden technik)**

EXTERIÉR :

v prípade konania akcie v exteriéri sa môžu podmienky líšiť a musia byť prispôsobené typu priestoru - konzultujte s našim hlavným technikom,

- **porty / madony / mikrofóny** - konzultujte s našim hlavným technikom, MÚZA TEATRO nedisponuje zmieneným technickým príslušenstvom, v prípade potreby ho vie zabezpečiť formou prenájmu od inej zvukárskej firmy za finančný poplatok, ktorý bude následne zohľadnený pri dohode o finančných podmienkach, ktoré budú následne navýšené o tento náklad

